

Automatická elektrická řídicí zařízení -
Část 2-12: Zvláštní požadavky na elektricky
ovládané dveřní zámky

ČSN
EN IEC 60730-2-12
ed. 3
36 1960

idt IEC 60730-2-12:2015

Automatic electrical controls -
Part 2-12: Particular requirements for electrically operated door locks

Dispositifs de commande électrique automatiques -
Partie 2-12: Regles particulieres pour les serrures électriques de portes

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte -
Teil 2-12: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Türverriegelungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN IEC 60730-2-12:2019. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN IEC 60730-2-12:2019. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2022-04-05 se nahrazuje ČSN EN 60730-2-12 ed. 2 (36 1960) ze srpna 2006, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN IEC 60730-2-12:2019 dovoleno do 2022-04-05 používat dosud platnou ČSN EN 60730-2-12 ed. 2 (36 1960) ze srpna 2006.

Změny proti předchozí normě

Změny proti přechodímu vydání normy jsou uvedeny v článku Informativní údaje z IEC 60730-2-12:2015.

Informativní údaje z IEC 60730-2-12:2015

Mezinárodní normu IEC 60730-2-12 vypracovala technická komise IEC/TC 72 *Automatická elektrická řídicí zařízení*.

Toto třetí vydání zrušuje a nahrazuje druhé vydání publikované v roce 2005. Toto vydání je jeho technickou revizí. Toto vydání zahrnuje následující hlavní změny oproti předchozímu vydání:

- a) přizpůsobuje text dokumentu pátému vydání IEC 60730-1;
- b) modifikuje požadavky pro řídicí funkce třídy B (H.27.1.2.2);
- c) modifikuje požadavky pro řídicí funkce třídy C (H.27.1.2.3);
- d) modifikuje požadavky pro poruchy v průběhu bezpečnostního vypnutí.

Text této normy se zakládá na těchto dokumentech:

FDIS	Zpráva o hlasování
72/981/FDIS	72/993/RVD

Úplnou informaci o hlasování při schvalování této normy lze najít ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce.

Tato publikace byla vypracována v souladu se směrnicemi ISO/IEC, část 2.

Tato část 2 je určena k používání společně s IEC 60730-1. Byla vypracována na základě pátého vydání IEC 60730-1 (2013). Je třeba vzít do úvahy budoucí vydání nebo změny IEC 60730-1.

Tato část 2 doplňuje nebo nahrazuje příslušné články IEC 60730-1 tak, aby se převedla do normy IEC: Zvláštní požadavky na elektricky ovládané dveřní zámky.

Pokud se v této části 2 uvádí „doplnění“, „modifikace“ nebo „nahrazení“, měl by být odpovídajícím způsobem upraven odpovídající požadavek, specifikace zkoušky nebo vysvětlení uvedené v části 1.

Kde není nezbytné provést změnu, uvádí tato část 2, že se použije příslušná kapitola nebo článek.

Při vývoji plně mezinárodní normy bylo nutné vzít v úvahu rozdílné požadavky vyplývající z praktických zkušeností v různých částech světa a rozpoznat rozdíly ve vnitrostátních elektrických systémech a pravidlech pro elektroinstalace.

Poznámky „v některých zemích“, které se týkají odlišností v národní praxi, jsou uvedeny v následujících článcích:

17.1.3.1

17.7.1

17.7.7

17.10.4

27.2.3.1

V této publikaci:

- 1) Jsou použity následující druhy písma:
 - ? vlastní požadavky: kolmé písmo;

? *specifikace zkoušek: kurzíva;*

? poznámky: malé kolmé písmo

? definice v kapitole 2: **tučné**

2) Články, poznámky, tabulky a obrázky které doplňují ty, které jsou uvedené v části 1, jsou číslovány od 101, doplňující přílohy jsou označeny AA, BB, atd.

Seznam všech částí souboru IEC 60730 se společným názvem *Automatická řídicí zařízení* je možné najít na webové stránce IEC.

Komise rozhodla, že obsah této publikace zůstane nezměněn až do data příští prověrky (stability date) uvedeného na webových stránkách IEC (<http://webstore.iec.ch>) v údajích o této publikaci. K tomuto datu bude publikace buď

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN MEDIT Consult s.r.o, IČO 26837021, Ing. Bohuslav Kramerius

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Pavel Vojík

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60730-2-12

Duben 2019

ICS 97.120
60730-2-12:2006

Nahrazuje EN

Automatická elektrická řídicí zařízení -
Část 2-12: Zvláštní požadavky na elektricky ovládané dveřní zámky
(IEC 60730-2-12:2015)

Automatic electrical controls -
Part 2-12: Particular requirements for electrically operated door locks
(IEC 60730-2-12:2015)

Dispositifs de commande électrique
automatiques -
Partie 2-12: Regles particulieres pour les
serrures électriques de portes
(IEC 60730-2-12:2015)

Automatische elektrische Regel- und
Steuergeräte -
Teil 2-12: Besondere Anforderungen an
elektrisch betriebene Türverriegelungen
(IEC 60730-2-12:2015)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2018-10-23. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této změně bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2019 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmkoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN IEC

60730-2-12:2019 E

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva

Text dokumentu 72/981/FDIS, budoucího třetího vydání IEC 60730-2-12, který vypracovala technická komise IEC/TC 72 *Automatická elektrická řídicí zařízení*, byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN IEC 60730-2-12:2019.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení k přímému používání
jako normy národní (dop) 2019-10-05
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2022-04-05

Tento dokument nahrazuje EN 60730-2-12:2006.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 60730-2-12:2015 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

1..... Rozsah platnosti a citované dokumenty.....	8
2..... Termíny a definice.....	9
3..... Obecné požadavky.....	9
4..... Obecné poznámky ke zkouškám.....	10
5..... Jmenovité hodnoty.....	10
6..... Třídění.....	10
7..... Informace.....	11
8..... Ochrana před úrazem elektrickým proudem.....	11
9..... Zajištění ochranného uzemnění.....	11
10..... Svorcky a vývody.....	11
11..... Konstrukční požadavky.....	11
12..... Odolnost proti vlhkosti a prachu.....	11
13..... Elektrická pevnost a izolační odpor.....	11

14..... Oteplení..... 12	
15..... Výrobní odchylky a nestabilita..... 12	
16..... Působení vlivů okolního prostředí..... 12	12
17..... Trvanlivost..... 12	
18..... Mechanická pevnost..... 14	
19..... Části se závity a spoje..... 14	
20..... Povrchové cesty, vzdušné vzdálenosti a vzdálenosti napříč tuhou izolací..... 14	
21..... Odolnost proti teple, hoření a plazivým proudům..... 14	14
22..... Odolnost proti korozi..... 14	
23..... Požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) - Emise..... 14	
24..... Součásti..... 15	
25..... Normální činnost..... 15	
26..... Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Odolnost..... 15	15
27..... Abnormální činnost..... 15	
28..... Návod na používání elektronického odpojování..... 16	16

Příloha H (normativní) Požadavky na elektronická řídicí zařízení.....	17
--	----

Tabulky

Tabulka 1 (7.2 z 3. vydání) - Požadované informace a metody poskytování informací.....	11
--	----

1 Rozsah platnosti a citované dokumenty

Platí kapitola z části 1, kromě následujícího:

1.1 Rozsah platnosti

Nahrazuje se

Tato část IEC 60730 platí pro **elektricky ovládané dveřní zámky** používané v zařízení, na zařízení nebo ve spojení se zařízením, včetně zařízení pro vytápění, klimatizaci a podobné použití. Zařízení smí používat elektrinu, plyn, olej, tuhá paliva, solární tepelnou energii, apod. nebo jejich kombinaci.

POZNÁMKA 1 V této normě slovo „zařízení“ znamená „spotřebič“ a „řídící systém“.

Tato norma platí pro **elektricky ovládané dveřní zámky** používané pro zařízení, která smí být používána veřejností, jako je zařízení určené k používání v obchodech, administrativních budovách, nemocnicích, zemědělských objektech a komerčních a průmyslových aplikacích.

Tato norma neplatí pro **elektricky ovládané dveřní zámky** určené výhradně pro aplikace v průmyslových procesech, pokud to v normě pro zařízení není výslovně uvedeno.

Tato norma neplatí pro **elektricky ovládané dveřní zámky** určené pro bezpečnostní aplikace.

POZNÁMKA 2 Normy, které se na tyto aplikace vztahují, jsou v působnosti technické komise IEC 79.

1.1.1 *Nahrazuje se:*

Tato norma platí pro vnitřní bezpečnost, **provozní hodnoty, sledy činnosti**, kde jsou spojeny s ochranou zařízení, a pro zkoušení dveřních zámků používaných v zařízeních nebo ve spojení s nimi.

Tato norma platí také pro dveřní zámky pro spotřebiče spadající do rozsahu platnosti IEC 60335-1.

POZNÁMKA V této normě slovo „dveře“ znamená „dveře, kryt nebo víko“. Slovní spojení „dveřní zámek“ znamená „elektricky ovládaný dveřní zámek“.

Tato norma platí také pro jednotlivé dveřní zámky použité jako součást **řídícího systému** nebo dveřní zámky, které tvoří mechanicky nedílnou část vícefunkčních **řídících zařízení**, která mají neelektrické výstupy nebo používají motory.

Dveřní zámky pro zařízení, která nejsou určena pro normální použití v domácnosti, která však smí být používána veřejností, jako jsou zařízení určená pro používání laiky v obchodech, v lehkém průmyslu a v zemědělství spadají do rozsahu platnosti této normy.

Tato norma také platí pro **funkční bezpečnost systémů s nízkou bezpečnostní složitostí** vztahující se k těmto systémům a **řídícím zařízením** používajícím dveřní zámky jako ovládací prvek.

1.1.2 *Nahrazuje se:*

Tato norma platí pro dveřní zámky s elektrickými obvody a **řídícími** obvody, které jsou např. ovládaný bimetal, magnetickými cívkami, paměťovými kovy, tlakovými prvky, teplotně citlivými prvky nebo elektronickými prvky.

1.1.3 *Nepoužije se.*

1.1.4 *Nahrazuje se:*

Tato norma platí také pro **ruční řídicí zařízení** v případech, kdy tvoří elektricky a/nebo mechanicky nedílnou část dveřních zámků.

POZNÁMKA Požadavky na ruční spínače, které tvoří součást dveřního zámku, jsou uvedeny v IEC 61058-1.

1.1.5 *Nahrazuje se:*

Tato norma platí také pro dveřní zámky napájené AC nebo DC proudem se jmenovitým napětím nepřevyšujícím 690 V AC nebo 600 V DC.

1.1.6 *Nahrazuje se:*

Tato norma nebere zřetel na **hodnotu odezvy automatického působení** dveřního zámku, pokud taková **hodnota odezvy** závisí na způsobu montáže dveřního zámku v zařízení. Tam, kde je **hodnota odezvy** důležitá pro ochranu **uživatele** nebo okolí, musí být použita hodnota definovaná v příslušné normě na zařízení nebo stanovená výrobcem.

1.1.7 *Nahrazuje se:*

Tato norma také platí pro dveřní zámky zahrnující **elektronické součástky**; požadavky na ně jsou uvedeny v příloze H a pro dveřní zámky používající **termistory** jsou požadavky uvedeny v příloze J.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.